

No. 7654

**CANADA
and
BOLIVIA**

**Exchange of notes constituting an agreement permitting
amateur radio stations of Canada and Bolivia to ex-
change messages or other communications from or to
third parties. La Paz, 31 May 1963**

Official texts: English and Spanish.

Registered by Canada on 25 March 1965.

**CANADA
et
BOLIVIE**

**Échange de notes constituant un accord permettant aux
stations radio d'amateurs des deux pays d'échanger des
messages et autres communications avec des tiers.
La Paz, 31 mai 1963**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés par le Canada le 25 mars 1965.

No. 7654. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN CANADA AND BOLIVIA PERMITTING AMATEUR RADIO STATIONS OF CANADA AND BOLIVIA TO EXCHANGE MESSAGES OR OTHER COMMUNICATIONS FROM OR TO THIRD PARTIES.
LA PAZ, 31 MAY 1963

I

The Ambassador of Canada to Bolivia to the Minister of Foreign Affairs of Bolivia

CANADIAN EMBASSY

La Paz, May 31st 1963

Sir,

I have the honour to propose to Your Excellency, on instructions from my Government, that an Agreement be concluded between our two Governments to permit amateur radio stations of Canada and Bolivia to exchange messages or other communications from or to third parties under the following conditions :

Amateur stations of Canada and Bolivia may exchange messages or other communications from or to third parties, provided

- (a) the amateur stations exchanging such third party communications are not paid any direct or indirect compensation therefor ; and
- (b) these messages shall not include information of a commercial or political nature and shall be limited to conversations or messages of a technical or personal nature, for which by reason of their unimportance, recourse to the public telecommunications service is not justified. In the event that, for reasons of *force majeure*, public telecommunications services are unable to despatch rapidly messages directly related with the security of life and property, these can be transmitted by amateur radio stations of both countries.

If the Government of Bolivia is prepared to accept the foregoing provisions, I have the honour to suggest that this Note and your reply thereto shall constitute an Agreement between our two Governments which shall have effect from the date of your reply. This Agreement shall be subject to termination at any time on sixty days notice by either Government.

¹ Came into force on 31 May 1963 by the exchange of the said notes.